

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 33 (1957-1958)  
**Heft:** 18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Unkrautfreie  
Hof- und Hausplätze mit  
**NATRIUMCHLORAT**  
**«ELECTRO»**

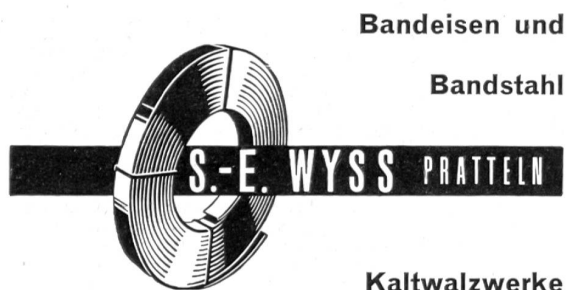
Herstellerin: Electro-Chimie, Le Day-Vallorbe  
Alleinvertrieb: Dr. R. Maag A.G. Dielsdorf-Zürich



spezialisiert auf Flugmotoren. Moderner Prüfstand. Grosse Auswahl in einbaubereiten Austausch Continental-Motoren für günstigen Aufpreis. Assortiertes Ersatzteillager. Überzeugen Sie sich durch einen Besuch meiner Werkstätten.

**G. NAEF**

Flug-Mechanik  
FISCHENTHAL-ZCH.



Bandeisen und  
Bandstahl

**S.-E. WYSS PRATTELN**

Kaltwalzwerke

Telephon (061) 81 53 73

Berna-Dieselmotorschassis Type 5 U mit Brennstoffzisterne, 9500 l Inhalt.



**BERNA** für hohe Ansprüche

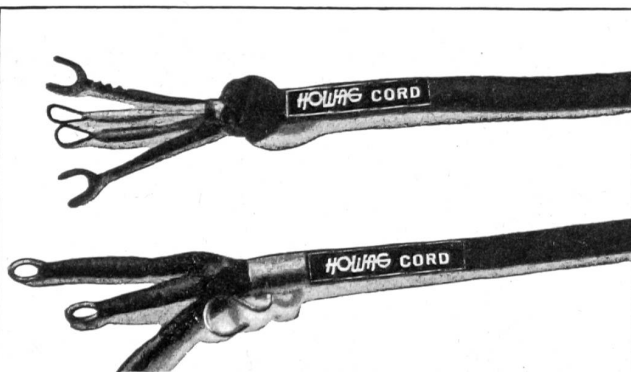
Motor-Lastwagen

Schwerer Dieselmotorschassis Type 5 UM mit Allradantrieb, 6-8 to Nutzlast.

Mehr als 50-jährige Erfahrung und Fortschritt im Bau von Lastwagen bieten Gewähr, das Ihren Bedürfnissen angepasste Berna-Fahrzeug zu erhalten. Qualität und Wirtschaftlichkeit nebst promptem Kunden-Service: - Vorteile, die mit dem Namen Berna eng verbunden sind.



Motorwagenfabrik Berna AG. Olten



**HOWAG**  
WOHLEN (Aarg.)

Fabrik für flexible u. elastische Leitungsschnüre für Telefon, Funkgeräte u. elektr. Apparate

# Stahl

von Weltruf

**Sandvik**  
Bandstahl und  
Stahldrähte  
für die  
Uhrenindustrie  
**Avesta**  
Rostbeständiger  
Stahl für  
Uhrenschalen

**Coromant**  
Hartmetall-  
Drehstähle für  
Automaten

Notz & Co. AG., Biel 032 / 2 55 22



**NOTZ**

## Rationelle und hygienische Kehrrichtabfuhr

Geräte für alle Anforderungen:

**Kehrrichtautomobile**  
**Traktor-Anhänger**  
**Pferdewagen**  
**Kehrreimer aller Größen**  
**Schlackengefäße**  
**Straßenreinigungsmaschinen**

**Wechselbehälter und Sondergeräte**  
**für Abraumbeseitigung in**  
**Industrie und Gewerbe**

## J. Ochsner & Cie. AG Zürich

Bahnhofstraße 57 a

Telephon 051/27 00 77

## Société Suisse des Explosifs

Werk in

**Gamsen**

bei Brig

Sicherheitsprengstoffe

**GAMSIT**  
**SIMPLONIT**  
**RHONIT**

Dynamite:

**Dynamit F — Sprengelatine**  
**schwer gefrierbare Dynamite**

Zündmittel:

Zündschnüre und Sprengkapseln — bekapselte Zünd-  
schnüre — elektrische Zünder — Nitropenta-Knallzünd-  
schnur — Zündlitzen und Verbinder

Telephon: (028) 311 81 Büro, (028) 311 82 Werk

*Schäden durch  
Feuchtigkeit?*



Sichere Abhilfe schaffen  
die automatischen  
**Elektro-Entfeuchter**  
**DEHUMYD**

Ohne Chemikalien, war-  
tungslos, mit geringem  
Stromverbrauch. Typen  
für jede Raumgröße und  
Temperatur. - Vorteilhaft  
für Bau - Austrocknung.  
Günstige Mietbedingun-  
gen.

Fabrikation und Vertrieb

# Pretema AG

ZÜRICH 2 DREIKÖNIGSTR. 49

Tel. (051) 27 51 26 / 23 90 75



# HANS KENNEL

Kräuter und Tees en gros

**Bohlgutsch - ZUG**

Telephon 042 / 4 05 47



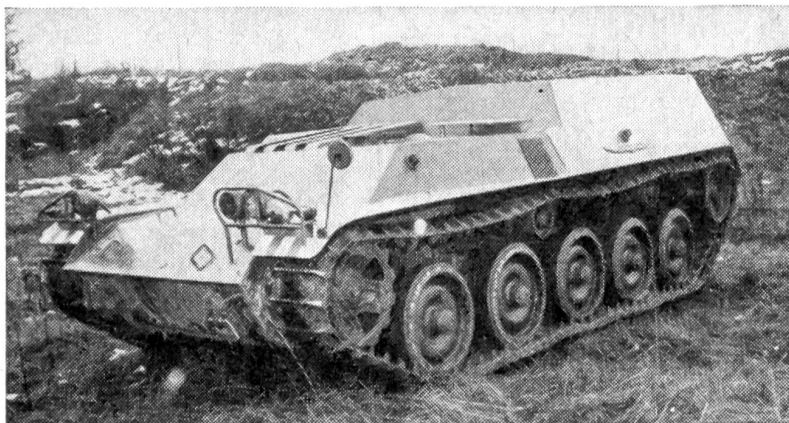
Eine  
Neuenburger Pendule

*Azura*

eine Freude  
für immer

Verkauf bei guten  
Uhrmachern

CÉLESTIN KONRAD SA MOUTIER



## «PIRAT – SPW»

- Charakteristiken: — Sehr wendiges und schnelles Fahrzeug — Besatzung: total 12 Mann  
 — Hervorragende Eigenschaften, besonders in coupiertem Gelände — Einstieg hinten  
 — Frontalpanzerung gegen 2-cm-Beschuß
- Gleiches Chassis für Schützenpanzerwagen  
 Kranken- und Materialtransporter  
 Geniefahrzeuge
- und zur Aufnahme von 20-mm-Zwillingsflab  
 9-cm-Pak 120- und 160-mm-Minenwerfer  
 10,5-cm-Haubitze Raketenwerfer



MOWAG MOTORWAGENFABRIK AG / KREUZLINGEN